

Dansk - Brugsanvisning for el håndklæderadiator.

Læs monteringsanvisningen nøje igennem før montage/anvendelse.

- Kontrollere at alle dele er i pakken før montering. Kontakt forhandler i tilfælde af manglende / defekte dele.

Pakkens indhold:

- 1 stk.	Håndklæderadiator	AC 220-240 V
- 4 stk.	Skruer til væg	50 Hz
- 4 stk.	Plugs til væg	30 W
		IP 44
		Flerpols afbryder



Installation:

- Radiatoren må kun monteres af autoriseret el-installatør.

- Håndklæderadiatoren må ikke:

- Monteres / bruges udendørs.
- Monteres så den kan falde ned i et badekar eller andet vand.
- Monteres så den rammes af vand fra bruser eller badekar.

- Man må ikke klatre på radiatoren.

Montering:

Følg instruktionen på side 4.

Bestem hvor radiatoren skal monteres og vær sikker på at væggen kan holde. En beton eller murstensvæg er det optimale. Ved montering i gipsvæg anbefales det at anskaffe specielle plugs til brug i gipsplader.

OBS - Begynd aldrig at bore i væggen før at man har radiatoren og kan kontrollere målet hullerne.

Radiatoren holdes op på væggen der hvor den skal sidde og de 4 huller mærkes af.

Rengøring:

- Ved rengøring skal man lukke for håndklæderadiatoren.

- For at bevare overfladen er der nogle få regler man bør følge. Snavs og kalkaflejringer kan ofte fjernes med et almindeligt rengøringsmiddel (evt. eddike), rent vand og aftørring med en ren blød klud eller et frottehåndklæde. Krom og farvede metaldele kan let blive skadet af syre, ståluld og rengøringsmidler med ammoniak eller slibemiddel.

English - Instruction for towel heater.

Read all the instruction before using.

Check that you have all the parts according to the packing list below. Contact your dealer if any part is damaged or missing.

Contain of the Box:

- 1 pcs.	Towel radiator	AC 220-240 V
- 4 pcs.	Screws	50 Hz
- 4 pcs.	Plug for drill hole	30 W
		IP44
		Multipole switch



Installation:

- The installation and connection should be carried out by a qualified electrician.
- The electric element must not:
 - Be fitted or used outside.
 - Be fitted so it can fall into a bathtub or any other water.
 - Be fitted so you have access to the electric control while showering or taking a bath.
- You may not climb on the towel heater.

Mounting:

Follow the instructions on page 4.

Decide where the towel drier is to be installed. Make sure the wall will support the rack and hanging wet towels. Brick or concrete walls are ideal. If the drier is to be mounted on plasterboard, it must be secured with wooden joists.

PLEASE NOTE - The fitter must check the final positions of where holes are to be drilled with the product itself and not rely solely on these dimensions.

Place the radiator on the wall and mark the positions of the 4 wholes. Then you are ready to drill.

Advise for caring:

- The unit must be switched of while cleaning it.
- The easiest way to remove dirt, lime scale and other deposits is with soap and water. Rinse clean and polish with a cloth or terry toweling. Avoid scouring powder or cleansers that contain abrasives, acid or ammonia.

Deutsch – Montageanleitung für el. Badheizkörper.

Lesen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie installieren / verwenden.

Stellen Sie vor der Montage sicher, dass sich alle Teile im Paket befinden. Wenden Sie sich an den Händler, falls Teile fehlen / defekte Teile.

Den Inhalt des Pakets:

- 1 stück.	Badheizkörper	AC 220-240 V
- 4 stück.	Schrauben für Wand	50 Hz
- 4 stück.	Dübel für Wand	25 W IP 44



Installation:

- Der Badheizkörper darf nur von autorisierten Elektriker eingebaut werden.
- Der Badheizkörper darf nicht:
 - Im Freiem montiert / verwendet werden.
 - montiert werden, so dass er in eine Badewanne oder anderes Wasser fallen kann.
 - So montiert werden, dass er von Wasser aus der Dusche oder Badewanne getroffen werden kann.
- Das Besteigen des Badheizkörpers ist nicht erlaubt.

Montage:

Folgen Sie den Anweisungen auf der letzten Seite.

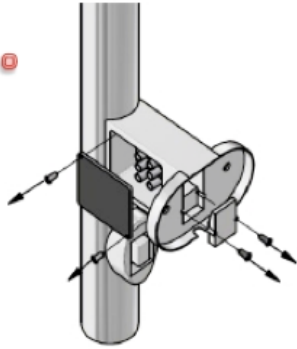
Bestimmen Sie, wo der Badheizkörper installiert werden soll, und stellen Sie sicher, dass die Wand halten kann. Eine Betonwand oder eine Ziegelmauer ist das Optimale. Bei der Installation in Gipswand wird empfohlen, spezielle Dübel für den Einsatz im Gipswand zu erhalten.

Bitte beachten: Beginnen Sie niemals, in die Wand zu bohren, bis Sie das Maß des Badheizkörpers überprüft haben.

Reinigung:

- Beim Reinigen zuerst Sie den Badheizkörper ausschalten.
- Um die Oberfläche zu schonen und bewahren gibt es ein paar Regeln die man beachten sollte. Schmutz und Kalkablagerungen lassen sich oft mit einem normalen Reiniger entfernen (eventuell Essig), sauberes Wasser und Abwischen mit einem sauberen weichen Tuch oder Frotteetuch. Chrom- und farbige Metallteile können leicht durch Säure, Stahlwolle und Reinigungsmittel mit Ammoniak oder Schleifmittel beschädigt werden.

1.



Ved montering af kabel skal man fjerne det lille dæksel på siden af det nederste ophæng samt det lille dæksel på bagsiden af ophængen.

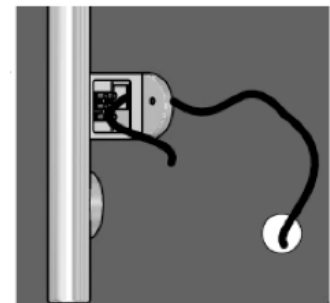
Before you can mount the cable you have to remove the small cover on the side of the below brackets. You also need to remove the cover on the back of the brackets.

Bevor Sie das Kabel montieren können, müssen Sie das kleine Abdeckung an der Seite der unteren Halterungen. Sie müssen auch Entfernen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Halterungen.

Så kan man enten vælge at montere et kabel der kommer fra en dase i væggen (2.) eller man kan vælge at montere det medfølgende kabel med stikprop (3.). Se billede (4.) for montering af kablet.

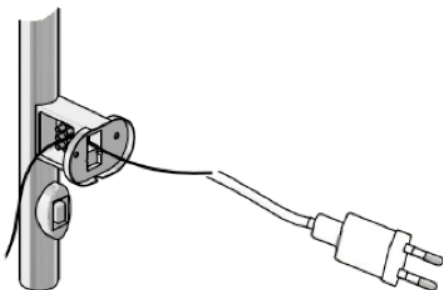
Then you can either mount a cable from the wall and make a hidden solution (2.) or you can mount the cable with the plug that is in the box (3.). Look at picture (4.) to place the wires correct.

Dann können Sie entweder ein Kabel von der Wand montieren und einen versteckten Lösung (2.) oder Sie montieren das Kabel mit dem Stecker, der in der Kasten (3.). Sehen Sie sich das Bild (4.) an, um die Drähte richtig zu platzieren.





2.

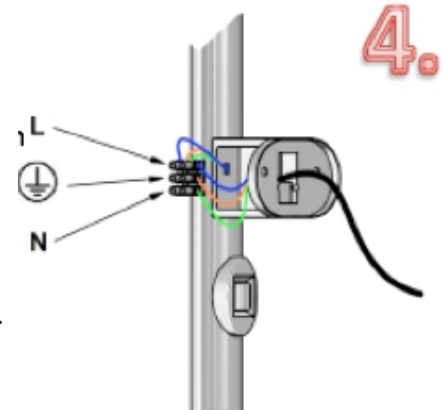
3.



Kablet skal monteres i den mufte der sidder i det nederes ophæng. Den brune ledning skal på FASE (L). Den blå skal på NUL (N) og den gul/grønne skal på JORD. Herefter skrues de 2 dæksler på igen.

The cable should be mounted in the connector inside the brackets. The brown wire should be connected to the connector (L). The blue wire to the connector (N). Then the yellow / green wire to the connector with the  symbol.

Das Kabel sollte im Stecker innerhalb der Halterungen montiert werden. Das braune Kabel sollte an den Stecker (L) angeschlossen werden. Das blaue Kabel zum Stecker (N). Dann das gelb/grüne Kabel an den Anschluss mit dem  Symbol.



4.

SE: ON = Röd LED / OFF = LED off. Endast röd LED visar konstant värme.



DK: ON = Rød LED / OFF = LED slukket. Kun rød LED viser konstant varme.

ENG: ON = Red LED / OFF = LED off. Only red LED indicate constant heat.

DEU: On= Rote Diode / OFF=Diode ausgeschaltet. Nur rote Diode zeigt konstante Hitze an


SE -  Reglerbar TIMER:

- 1 tryck på knapp = 2 timmar (2h)
 - 2 tryck på knapp = 4 timmar (4h)
- LED indikatorn lyser blått när 2h/4h är aktiv. For at stänga av timerfunktion tryck ON/OFF knapp



DK -  Regulerbar TIMER:

- 1 tryk på knappen = 2 timer (2h)
 - 2 tryk på knappen = 4 timer (4h)
- LED lyser blått når 2h/4h er aktiv. For at afbryde timerfunktionen tryk på ON/OFF knappen.

ENG -  adjustable TIMER:

- 1 press on button = 2 hours (2h)
 - 2 presses on button = 4 hours (4h)
- LED will have a blue light when 2h/4h are aktive. To turn off the timerfunction press the ON/OFF button.

DEU:-  Einstellbarer TIMER:

- Ein Knopfdruck = 2 Stunden
 - Zwei Knopfdrücke = 4 Stunden
- LED leuchtet blau, wenn 2 H / 4 H aktiv ist. Um die Timer-Funktion abzubrechen, drücken Sie die On / OFF-Taste.